



22.1.2010

PAZIŅOJUMS KOMITEJAS LOCEKĻIEM

Temats: Lūgumraksts Nr. 0884/2009, ko *St Kingsmark Chepstow* iedzīvotāju vārdā iesniedza Apvienotās Karalistes valstspiederīgais *D. D.*, par „*Welsh Water plc*” iespējamo nolaidību attiecībā uz kanalizācijas problēmām *St Kingsmark*, kuras izraisījušas nepatīkamu smaku

1. Lūgumraksta kopsavilkums

Lūgumraksta iesniedzējs pauž bažas par nopietnām kanalizācijas problēmām, ar kurām kopš 2001. gada saskaras divu dzīvojamo rajonu iedzīvotāji un kuras izraisa nezturamu smaku, īpaši vasarā, un kuru rezultātā kanalizācijas notekūdeņi dažkārt ieplūst atpakaļ iedzīvotāju mājās. Lūgumraksta iesniedzējs uzskata, ka šī situācija rada nepieņemamus traucējumus cilvēkiem, kuri vēlas apmierinošu dzīves kvalitāti, un tiek apdraudēta sabiedrības veselība. Lūgumraksta iesniedzējs norāda, ka uzņēmums „*Welsh Water plc*”, kuram minētajā apvidū ir ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu monopols, atsakās risināt šo situāciju. Lūgumraksta iesniedzējs, būdams apgabala padomes loceklis, ir pielicis visus pūliņus, lai piespiestu „*Welsh Water*” rīkoties, taču līdz šim nav gūti panākumi, tādēļ viņš tagad lūdz Eiropas Parlamenta palīdzību, vērsties pie tā pie pēdējās instances.

2. Pieņemamība

Atzīts par pieņemamu 2009. gada 20. oktobrī. Komisijai pieprasīta informācija saskaņā ar Reglamenta 202. panta 6. punktu.

3. Komisijas atbilde, kas saņemta 2010. gada 22. janvārī

„Lūgumrakstā:

- aprakstītas kanalizācijas sistēmas radītas neērtības *Chepstow* pilsētā (Monmutšīras grāfiste, Velsa, Apvienotā Karaliste), t. i., pastāvīga smaka un atsevišķos gadījumos — kanalizācijas notekūdeņu ieplūšana atpakaļ iedzīvotāju mājās;

- pausts aicinājums rīkoties, lai nodrošinātu, ka kanalizācijas pakalpojumu uzņēmums („*Welsh Water*”) veic pasākumus aprakstīto problēmu risināšanai.

Komisijas komentāri par lūgumrakstu

Piemērojamie ES vides tiesību aktu elementi ir Komunālo notekūdeņu attīrīšanas direktīva¹ un Atkritumu pamatdirektīva².

Komunālo notekūdeņu attīrīšanas direktīvā:

- noteikta prasība attiecībā uz notekūdeņu savākšanu un attīrīšanu apdzīvotās teritorijās („aglomerācijās”) ar iedzīvotāju skaitu, kas pārsniedz 2000, vai ekvivalentu notekūdeņu piesārņojumā („cilvēka ekvivalents”, c.e.);
- cita starpā noteikti kritēriji notekūdeņu savākšanai: „Kanalizācijas sistēmu projektēšanu, celtniecību un uzturēšanu veic saskaņā ar labākajām pieejamajām tehniskajām zināšanām, kas nerada pārmērīgas izmaksas, īpaši attiecībā uz:
 - komunālo notekūdeņu apjomu un īpašībām,
 - noplūžu novēršanu,
 - lietus ūdeņu pārplūžu radītā saņemošo ūdeņu piesārņojuma ierobežošanu.”

Tomēr šajā direktīvā nav konkrētu prasību saistībā ar aromātu vai smaku.

Atkritumu pamatdirektīvas noteikumi attiecas uz notekūdeņiem gadījumos, kad to neietver citi Kopienas vai valsts tiesību akti. Šajā direktīvā ir noteikta prasība izvairīties no aromāta radītiem traucējumiem atkritumu, tai skaitā notekūdeņu, apstrādes gaitā.

Šķiet, ka laikā starp lūgumraksta iesniegšanu (2009. gada 19. jūnijā) un tā pieņemšanu Komisijā (2009. gada 26. oktobrī), atbildīgās varas iestādes ir sākušas rīkoties, lai atrisinātu problēmas, kā tas fiksēts Monmutšīras grāfistes padomes sanāksmes protokolā³.

Secinājumi

Komisija iepriekš nebija informēta par lūgumraksta iesniedzēja aprakstītajām problēmām saistībā ar *Chepstow* pilsētas (Monmutšīras grāfiste, Velsa, Apvienotā Karaliste) kanalizācijas sistēmu.”

¹ Direktīva 91/271/EEK, OV L 135, 30.5.1991.

² Direktīvas 2006/12/EK, OV L 114, 27.4.2006., 4. panta 1. punktā noteikts, ka „dalībvalstīm jāparedz vajadzīgie pasākumi, lai nodrošinātu atkritumu reģenerāciju vai apglabāšanu, neapdraudot cilvēka veselību un neizmantojot metodes vai darbības, kas varētu radīt kaitējumu videi un, jo īpaši: . . b) neradot traucējošus trokšņus un smakas; . .”

³ Pilns protokola teksts ir pieejams:

http://www.monmouthshire.gov.uk/downloads/6_Mor_Hafren_Various_Updates_21stOctober_2009.pdf